

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 209.
Archiwum Baworowskich

150. Listy Ludwika Konarskiego do NN 1746-1756, K. 8.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

10
Львівська бібліотека АН УРСР
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ
№ 11 Баб 150/173

150
Конарський Людвік
(Konański Ludwik)

Листи до невідомої адреси

1746-1756

Віткової, ...

Чл., 8 арк (12)

м. пол.

26. Goudria 1776

Ofmy Sydien jakesi Umpani Zestata
Matronka, a prese. jakesi adjechate u do
mu naprego lat Duadriesia kitha jme
ryury w Nim. A jme tak w nieradu
uniozymi Pracie, nie tytko admienituo myj
se, ale y panije, le masz w bliszkim
koczajacych sy Rodricow. Gdy by Bra
cia Umpani, nie bywali le Niem wcale
nie uiedzialbym nie o Umpani. Trafia
mi sy cysta, miewai od Syriad jytani,
Jaki sy ma, czy jest w domu? Mi kaptellanoni
cano? Odpowiadam ber farsu, Niemem.
Dziwi kordego, taku moja odpowied, wie
drae le o kithanajai sbaj mieschaj tytko
ad emnie. Niwogtne, le Znajdiesz wiele

wymawel. Zarządzonej pamięci, bo na
bym ugruntowana jest, wiek ten
Zmieszego przychylności: wymawie tej,
puknieni z podchłiłowem Starani, uszu
koci paralona Serca. Co dla mnie, nie
potrzeba tej sili na wymawie, bo żadna
Edkura nie pmetamie, mojego, Dofuindue,
niem, utwierdzonego zdania: Le nie
masz sercego, Goblina w tych latach,
y między swoimi Bryjarui, która pe
choditaby, z gruntu sercego przywiera
nia, tylko z interpu
Nieman ju żadnego, Progiem tej siwaciu
do umstani latu, chę, tylko napomnie

Gys' urodziata, ps pousinna dla par
 szych, niurpomienai obym. Gani ka
 wtozka daunieysiq oddalita sioby ee
 swoich, ale nie paniez, gazy usta
 unie mud y w pmo, lencu ty z soby.

Na koniec, Cypria i Juterepu, Cypizma
 przyznani prawi i wie, w sych this mysl
 obrocita, przyrodzai ty ty, i ktorek
 nie zhus nie ganie tege, ale chiq, abys
 hac peros pominnerei, ku bodzicom
 zachowai nie rancibate. Matka co
 moment prawi wspomina kochany
 Julisia, a Julisia, nie ma czasu
 przypomniec ty kochajacy matce.
 Bismo luyte moi do myra, a nie

Do Long: Opuse bica matke, a pod
za Long; nie mowi pod za Inyem.
Ale wspani biala cywir.
Nieda wyrazu moji, nie martwie
zostani, ale niech beda napomnienie
A ja serozym, wyblany bjeowstie
Seram Lye: niech ci Bog upelnie
nie shazi Tash kweich, bje ci tu
usre w Lyeie twoin biceu y Matke

Ludwik Konarski

Monsieur Mon Frere cher Pere.

1747

3

Jus bym był y sam Elzbiorka wyjechał, był ho napisao
le pismie dle jessore leryskie nieroybrane, tak od wyje-
zdu y od poddanych, a potym skieadem ty doce-
leci postawie ltery Ulcefiowa wyprawionym był do
Munkana Dobrodziya, jutro jednah, albo po jutro
wyjade, teraz lat fita wyprawiam ltery ma byc
zapachotka. Był tu umnie Lowery Przemyski
y Elong, jadę do Bolestaryci, miał byc
Lazar u Munkana Dobrodziya, ale maie

Obligowat abym wstąpił do niego i adze Eliskowic,
to że mną będzie u Młomana Dobrodzieja o
poniedziałku. Cóżby abym była najgłębiej
adoracyę jego Młomana Dobrodzieja i

Jasnie Wielmożnego Młomana Dobrodzieja
i Jego Kochającego Synem
i Najmilszym podrybkiem
L. Konarski

§ 28 kwietnia 1799

Wiskowicach.

5

Monsieur Mon tres cher Pere.

Dla przedniej ekspedycji z lekarzami, przyjechawszy do Acrozowa wysłałem
prośbę do M. Staffia: który już miał wyprawić Ignacego do
Sanie Wornesana Dobrodzieja, dla informacji i dowiedzenia
się co do skutku leczenia uległego: Czego się z informacji tak
Wornesana Dobrodzieja dowiedział, jako też z Emery u niego
relacji: Posyła y teraz medykamenta siwe. Informowatem też
tu również o Pacjentów Pana Waspiera, któremu codziennie na
nich nie było. Między innymi miał wskazywać Probowca tutaj
tego przed lat trzynastu którego takowe Ciepła affekcyę już
Wornesana Dobrodzieja, ale kładniejszy jeszcze był do kuracyi, bo do
stanata była skotoba. Inni go inni do śmierci tego uważali
byli doktorowie. tandem P. Staffer od niego obliżowany
podjął się być tego pacjenta do miernego przyprowadzić do dnia
jaboz po jego kuracyi Zostat Drow y lat dwaście potem był

O Murmanskim Dobrodziejowi Casi rekonowat le mnze wiele, y ma nadzieje le
wyprowadzi deskonate, ale by meba byde u niego circa Deciman
moy, gdyz on ten Cas la naylepszy uznaje. Sam radby
bardzo byt u Murmanskim Dobrodziejy, y mogly byt w tym tygodniu
wyjechał byt. tylko le tyzna duro niepodziwianie Castabla, tiaz
Casi odjechał niemere. Co w przyszly tydzien tyzmy przypada
termin letczy on przez Casy potog odstojie nie tydzie mogt. W
sa prymie przypytano mu puttorafa Caswonych Ustych od
P. wywodica Sandomiskiego Jozefa aby byt wyjechał do niego
a ladno miato y proponowal tego tyzniu swemu niechiat, bo
wie leby by to na ^{nie}niezdato. Iereli byt by Murmanskim Dobrodzie
rekwowat jechat do Wilkowic przynajmniej, gdzie by mogt bywac
ber tyzney wiadomosci; to by postat swego Castaba, ktoron by
wdrodec miat doktorzhis o Murmanskim Dobrodziegu. Nawanie, Jan
P. Mafes jest to czech bardzo hallabilis y wiele puzerat y pokurze
na roznych pacientach deskonatowu swoiey, ktorych wypierajze
ba by arkus Capisai

Jarmark done nieliczny a to dla niernowych Ustych y aktyz od
Raymniczney reery. Jaby m swoje konie Ubyde mogt ale raner,
o insze Casi bardzo trudno usredie, bo wogry napriod Caluzujze

a dotego y pod Regiment Rybickiego 500 lewi Ukupowai officyeronie po
Atkich jarmarkach potopytani. Witerato probatych koni jest
Cetero y to byleko paro ymiedawai chep, a zwojedynery sie. jece
wielkowsob bo dopiero ich przyprowadzom.

Podskarofiego do Regurica nam Uwidle obozowatayani, mais
ne sai Coment se Defaite du vicux, Car madame ma mise be
fort. Mogt by by Analesi y do Lipniti jechli byi KUMMAN Dob
Dicy Aniat. wiei Norumien ze ten postanie ktory idzie, pr
Anie w Tamarowickach nie poerta, bo poerta jutro do jure odcho
Ja wrobinzy co mam wrozkau KUMMANA Dobrodruja bawie tu wie
de, y jentem

Jasnie Uwidmonego KUMMANA Dobrodruja
Z Laska hochajzem Synem
y Najwyszym podnoschem
L. Konasli

§ 22 Aprilis
Kresowa.

Ubielomny Serdecnie Kochany Bracie

z Dobrodziejn

1756

Lubo pewniepra bytnosc byta by u mnie wmtana. Dob, gdybym Interesu
nie koczył proci Pana Zborofkiego, Jednak dla upewnienia siebie
Samego o Stateczney Prujjarni Braterskiej wmtana, by sobie
Cynie otucha, ze proci Interesu, z sercego ty lico affektu swego,
za polepzeniem tej Drogi przyjediesz do mnie, ce by dziei dowodem
nie Interesowaney gmyjarni, ktora ja na Cade tyie zachowai
uspolnie pragnę.

Najze proby od niektorych potrzebnych & poryczenie pierzedy,
Obawiam tej, aby y by ktore wmtanu naterz Gdyc wrytem nie
pofity między Ludai. Are jest między temi (ciwowonemi) tade
mi niewarych kilkadziesigt, Ja jak w swym Bracie gotow
Edmienie jezeli niecidę, a teraz Jurnych niemam.

Dla Informacyi Jubraby krukienietney w tym roku, przytęcam tu
Regestr, ce na moy porytek zofficie wytręciusz osobna Casowoy.

Choć się niekiedy nie przyrodzi, ale i nie odrodzi, rozumiem że
Wspaniałe do zasiewu niedostaje obmyślenia nadgrodz.
Ja całym statecznym sercem jako bym przagnę tak i jurekij

Wspaniałe kochanego dobrodzieja
kierowce kochającego brata
i najwspanialszym kuzyn.
S. Konarski

7 8. Markij 1790?

L. Argydy Browarney	H.	3000.	
Cyurrow z Raymanami		947.	g 2.
Za Skapuste w Lagonach		196.	
Za Sąd Mirowski		94.	
Za Rome		16.	
Od Thacrow		44.	
Za Drob Cyurrowy		22.	g 20.
Za Drob pasny		46.	g 14.
Butow per 10		30.	
Peltonow z miasta		27.	

M. Sąd mirowski.

Lytka Ciimego	Pnis 24.		H. 9. g 16.	128.
Poradniego	Pnis 12.	Pnis. nr. 3.	H. 2. g 26.	33.
Lytka Jaruga	Pnis 3.		H. 2. g 20.	8.
Przenicy Ciimey	Pnis 7.		H. 9.	63.
Poradnicy	Pnis 3.		H. 4.	12.
Arceci	Pnis 36.		H. 4.	144.
Aganienica	Pnis 33.		H. 3. g 19.	119. g 19.
Busa Cyurrowego	Pnis 27.		H. 3.	81.
Groscha polnego	Pnis 1.			9.
Pienienica tenopra	Pnis 7.	Pnis 2.	H. 7.	52. g 19.
Sztuka tenoprycha	G. 1. 1/2.		H. 2.	169.
Ugrebrycha	29.		H. 1.	29.
Oktobow	340.	pa g 9. para		25.
Siana Szpry	32.		H. 12.	384.
Jaryga ogrodowa, uliny. Stoma pasyita				100.

Summa wszystkich 5 614. g 6.

M. Busa z 80. Pnis. wzywan, uradito by 39. Pnis

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.